

### Kälte-Sofort-Kompresse – selbstaktivierbar, einmal verwendbar

### *Instandt Cold Compress – self-activatable, single use*

#### 1. Produktbeschreibung / Product description:

**Artikelbeschreibung:** Es handelt sich um eine Kälte-Sofort-Kompresse, welche durch Druck selbst aktiviert werden kann. Innerhalb des Beutels befindet sich ein zweiter mit Flüssigkeit gefüllter Beutel, dieser muss zum Platzen gebracht werden. Nach Aktivierung fällt die Temperatur innerhalb von 2 min. auf einen Wert unter 10°C. Nach Aktivierung den Beutel auf die zu kühlende Stelle halten.



**Article description** *It is an instant cold compress, that can be self-activated by applying pressure. Inside the bag is a second bag, filled with liquid, that needs to be ruptured. After activation, the temperature drops below 10°C within 2 minutes. After activation, hold the bag on the area to be cooled.*

**Bemerkungen:** Wenn es Ihnen nicht gelingt, den Beutel durch Handkraft zum Platzen zu bringen, können Sie ihn auch auf den Tisch legen und anschließend mit den Daumenballen und dem kompletten Körpergewicht draufdrücken.

**Remarks:** *If you don't manage to burst the bag with your hands, you can also place it on the table and then press on it with the heel of your thumb and your entire body weight.*

**Warnungen:** Diese Kompressen dürfen nicht verwendet werden bei offenen Wunden, chronischen Entzündungen oder Gewebeschäden.  
**Warnings:** *These compresses may not be used on open wounds, chronic igniton or tissue damage.*

**Verwendbarkeit:** Bis zum Ablauf der Haltbarkeit wird eine Kühlung garantiert. Danach dürfte das Prinzip dennoch noch funktionieren, wird aber nicht mehr garantiert.

**Usability:** *Cooling is guaranteed until the shelf life expires. After that, the principle should still work, but is no longer guaranteed.*

#### Ausführungen / sizes:

Maße / Size	Artikel-Nr. / REF	Inhalt / Content	EAN	PZN	Pieces/VE
130 x 100 mm	324.030.10000	1 Stk./pcs.	4045444601426	12492310	20 Stk./pcs
150 x 170 mm	324.999.10000	1 Stk./pcs.	4045444598450	12492758	20 Stk./pcs

Kälte-Sofort-Kompresse – selbstaktivierbar, einmal verwendbar

*Instandt Cold Compress – self-activatable, single use*

### 2. Technische Daten / *Technical specification:*

Beutel / <i>Bag</i>	Polyethylen (PE) & Polyethylenterephthalat (PET) <i>Polyethylene (PE) &amp; Polyethylene terephthalate</i>
Inhalt / <i>Content</i>	
Separater Beutel mit Flüssigkeit <i>Separate bag with liquid</i>	Wasser und Alkohol <i>Water and alcohol</i>
Kugeln / <i>Balls</i>	Die Kugeln bestehen aus UREA (Harnstoff) <i>The balls are made of UREA</i>

### 3. Qualitätssicherung / *quality management:*

Unser Unternehmen ist nach der DIN EU ISO 13485:2016 sowie nach der europäischen Richtlinie RL93/42/EWG zertifiziert.

Alle Verpackungen verfügen über die jeweils geforderten Kennzeichnungen.

*Our company is certified in accordance with DIN EU ISO 13485:2016 and the european directive RL93/42/EEC.*

*All packaging has the required marks.*